



Geneviève FABRY
CURRICULUM VITAE abrégé

1. COORDONNÉES PERSONNELLES

Nom et prénoms : FABRY, Geneviève (Ida, Paula)

Date et lieu de naissance : 30 juin 1966 à Namur (Belgique)

État civil : épouse de Denis Dresse ; maman de trois enfants

Nationalité : belge

Adresse professionnelle : Centro de estudios hispánicos (CEH)
<http://www.fltr.ucl.ac.be/FLTR/ROM/ceh/>

Faculté de Philosophie, Arts et Lettres/INCAL
Université catholique de Louvain
Collège Érasme - Place Blaise Pascal, 1 (bte L3.03.01)
B-1348 Louvain-la-Neuve
Tél. : 32-10-474936
Courriel : genevieve.fabry@uclouvain.be

2. EXPERTISE

- Professeure et chercheuse en littérature de langue espagnole contemporaine.
- Domaine d'expertise :
 - littérature argentine et chilienne contemporaines ;
 - expression narrative et poétique de la mémoire de la violence et du *deuil* dans une société post-dictatoriale ;
 - relecture et réécriture des textes bibliques (ancien et nouveau testaments) et mystiques (spécialement Jean de la Croix) dans la littérature contemporaine de langue espagnole.

3. DIPLÔMES

- 1986 : Candidature en Philologie romane aux Facultés Notre-Dame de la Paix de Namur avec la mention "Grande distinction".
- 1988 : Licence en Philologie romane à l'Université catholique de Louvain avec la mention "La plus grande distinction" (mémoire intitulé : *Du style aux thèmes dans les Dichos de luz y amor de Jean de la Croix*).
- 1989 : Diplôme en Études hispaniques avec la mention « La plus grande distinction » (mémoire intitulé *El tema de la muerte en Ojos de perro azul de Gabriel García Márquez*).
- 1989 : Baccalauréat spécial en Théologie avec la mention « Grande distinction ».

- 1996 : Doctorat en Philosophie et Lettres (Philologie romane) avec la mention « La plus grande distinction » et les félicitations du jury.

Titre de la thèse : *Personaje y lectura en cinco novelas de Manuel Puig*.

Membres du jury : Mmes et MM. P. MAICAS , L. RODRIGUEZ (copromoteurs), J.-Cl. POLET, S. MATTALIA, C. de PAEPE.

3. PARCOURS PROFESSIONNEL

- 1989-1991 : professeur de français à l'Institut d'enseignement secondaire Notre-Dame de Charleroi.

- 1989-1990 : professeur de linguistique, de sémiologie et sémantique documentaire à l'Institut Saint-Berthuin de Malonne (graduat en bibliothéconomie).

- 1991-1993 : professeur d'espagnol (25%) à l'Institut Marcel Tricot d'Auderghem (cours du soir pour adultes).

- 1991-1996 : assistante au Centre d'Études hispaniques (Département d'Études romanes) de l'Université catholique de Louvain (Louvain-la-Neuve, Belgique).

1991-1993 : membre du personnel scientifique temporaire à 50%.

1993-1997 : membre du personnel scientifique temporaire à 75%.

- 1995-1997 : professeur suppléant pour différents cours de candidature et de licence à l'UCL.

- 1996-1997 : chargé de cours (*docent*) à la *Rijks Universiteit Leiden* (Pays-Bas) à 50%.

- 1997-2000 : professeur-adjoint au Département d'Études romanes de l'UCL dans le domaine de la langue espagnole et des littératures hispaniques.

- 2000 : nomination comme professeure chargée de cours à l'UCL.

- 2006 : nomination comme professeure à l'UCL

- 2012 : nomination comme professeure ordinaire à l'UCL

- 2012 : directrice du centre de recherche « Écritures, création, représentation : littérature et arts de la scène »

- 2015 : Vice-doyenne à l'enseignement, Faculté de philosophie, arts et lettres de l'UCL

4. PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

a) Ouvrages

1. *Personaje y lectura en cinco novelas de Manuel Puig*, Vervuert/Iberoamericana, Frankfurt am Main/Madrid (1998), 286 p.

2. *Las formas del vacío. La escritura del duelo en la poesía de Juan Gelman*, Amsterdam-Nueva York, Rodopi, 2008 (329p.).

b) Ouvrages collectifs

1. *Les écrivains espagnols face à la crise de 1898*, in *Les lettres romanes* (Louvain-la-Neuve, 1998, numéro hors série), études rassemblées et présentées par G. Fabry, 103p.

« *Camino de perfección* de Pío Baroja ou la recherche d'une voix », pp. 31-42

« D'un 98 à l'autre : notes bibliographiques sur quelques ouvrages récents », pp.93-103

2. L. Collès, J.-L. Dufays, G. Fabry, C. Maeder (éd.), *Didactique des langues romanes : le développement de compétences chez l'apprenant*, (colloque à Louvain-la-Neuve, 27-29 janvier 2000), Bruxelles, Be Boeck-Duculot, 2001, 621p.

3. Logie, Ilse y Geneviève Fabry (ed.), *La literatura argentina de los años 90, Foro hispánico* n°24 (n° especial) 2003.

4. Montalvo Aponte, Yolanda y Geneviève Fabry (ed.), *Tradición y ruptura en la poesía hispanoamericana del siglo XX*, Aleph n°20 (enero de 2006).
5. Fabry, Geneviève et Hubert Roland (coord.), *Les frontières du réalisme dans la littérature narrative du XXème siècle*, Actes du colloque international 1-3 décembre 2004, Louvain-la-Neuve. Louvain-la-Neuve, e-montaigne éd., 2006 (<http://www.e-montaigne.com>.)
6. Canaparo, Claudio y Geneviève Fabry (ed.), *El enigma de lo real. Las fronteras del realismo en la narrativa del siglo XX*. Peter Lang : Oxford, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New York, Wien, 2007. 275 p. Coll. Hispanic Studies : Culture and Ideas.
7. Fabry, Geneviève, Logie, Ilse y Decock, Pablo, (eds.) *Imaginarios apocalípticos en la literatura hispanoamericana contemporánea*, Peter Lang : Oxford, Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt am Main, New York, Wien, 2010. Coll. Hispanic Studies : Culture and Ideas.
8. Fabry, Geneviève & María Ángeles Pérez López, coord. del número especial dedicado a *La actualidad de la posvanguardia*, Guaraguao, año 18, n°45, 2014 (pp. 7-150).
9. Daniel Attala et Geneviève Fabry (ed.), *La Biblia en la literatura hispanoamericana*, volumen colectivo. Madrid, Trotta, 2016.

c) Articles

1° Articles à référence internationale avec comité de sélection

1. « Las aporías de la visión en la novelística de Manuel Puig », in *Revista chilena de literatura*, n°51 (1997), pp. 29-38.
2. « Las paradojas del memorialista : *Confieso que he vivido*, de Pablo Neruda », in *América Hispánica*, (Río de Janeiro/ Seminario Permanente de Estudos Hispano-Americanos (SEPEHA)/Faculdade de Letras da UFRJ), « Literatura chilena - tradição e renovação », IXe année, (15 & 16), jan-dez.1996 (publicado en 1998), pp. 144-157.
3. « Las noches de la memoria en la poesía de Juan Gelman », *Trilce* (Santiago de Chile), n°8 (dic. 2001-abril 2002), pp. 13-30.
4. « Lectura de ‘Comidas’ de Juan Gelman », in *Foro hispánico* (Amsterdam) n°23 (2003), pp. 119-123.
5. « Entre plétora y ausencia : mito y violencia en *La pesquisa* de Juan José Saer », in *Le bulletin hispanique* (Bordeau), décembre 2003 (2), pp. 447-463.
6. « Entre ‘epos’ y ‘pathos’ : la figura del héroe *revolucionario* en la poesía de Juan Gelman », in *Revista iberoamericana* (Pittsburgh), número coordinado por A. Chibán, N. Giraldi-DeiCas y T. Mozejko, vol. LXXI, n°213 (2005), pp. 1121-1138.
7. « La escritura del duelo en la poesía de Juan Gelman », *Anales filológicos* (Cáceres), XXVIII (2005), pp. 55-69.
8. « “Doloración de vos clausura” : expresión del dolor e intertexto sanjuanista en *Carta abierta* de Juan Gelman », in *Nueva Revista de Filología Hispánica*, tomo LIV, n°2 (2006), pp. 591-607.
9. « Las referencias al Apocalypsis en la poesía de Darío, Neruda y Cardenal: ¿símbolo, alegoría o estereotipo? », dans *Interférences littéraires*, nouvelle série, n° 5, « Le sujet apocalyptique », s. dir. Christophe Meurée, novembre 2010, pp. 97-108.
10. « L’imaginaire apocalyptique dans la culture contemporaine. Essai de typologie appliqué a la littérature hispano-américaine », *Revue théologique de Louvain*, vol.42, n°2 (2011), pp. 191-216.
11. « Las visiones de Raúl Zurita y el prejuicio de lo sublime », *Caravelle – CMHLB* n°99 (2012), pp. 239-255.

12. « Trayectorias de la pérdida : una lectura al sesgo de las obras de Raúl Zurita y Juan Gelman », *Revista iberoamericana*, vol. LXXX, n°247 (2014), pp. 471-492.
13. « [El Cantar de los Cantares en la obra de Luis de León, san Juan de la Cruz y Juan Gelman. Lengua, infancia y experiencia espiritual](#) », in *Teoliteraria*, ISSN-e 2236-9937, Vol. 4, N° 8, 2014 (Ejemplar dedicado a: A Bíblia na relação entre Teologia e Literatura - V.II), págs. 56-65.
14. En collaboration avec Véronique Bragard, “A Parrot without Feathers? Ventriloquy, Alterity and Nostalgia in Vargas Llosa’s *The Storyteller* and Melville’s *The Ventriloquist’s Tale*”, à paraître (accepté).
15. “La ficción histórica en dos poemarios recientes (*Cuadernos de guerra* de Raúl Zurita y *Nombres propios* de Yaki Setton)”, dans *Studi Ispanici*, XLI (2016), pp. 275-290.
16. « Variations sur le deuil dans la poésie récente du Cône Sud », *MuseMedusa*, n° 4, 2016, <http://musemedusa.com/dossier_4/genevieve-fabry/> (Page consultée le 05 juillet 2016).

2° Articles sans comité de sélection

1. « Sens et forme dans les *dichos* de Jean de la Croix », dans *Les lettres romanes*, n°hors série (1991), pp.25-36.
2. « Les personnages de *Campo francés* de Max Aub : du reportage à la chanson de geste » dans *Les lettres romanes*, n° hors série (1995), *La littérature sur les camps : à la recherche d’une parole juste, entre silence et bavardage*, ENGEL, Vincent (éd.), pp.71-80.
3. « Les citations de saint Jean de la Croix dans la poésie de Juan Gelman : typologie et effets de sens », in *Création, Sens, Éthique : la triangulation des enjeux littéraires*. Etudes rassemblées et présentées par Myriam Watthee-Delmotte, *Les Lettres romanes*, Louvain-la-Neuve, n° hors série (2000), pp. 77-91.
4. « La poesía de Juan Gelman, un diálogo con la tradición lírica española », *Crítica* (Madrid), n°872 (2000), pp. 54-56.
5. Logie, Ilse y Geneviève Fabry, « Présentation », *Foro hispánico* n°24 (n° especial dedicado a *La literatura argentina de los años 90*), 2003, pp. 7-14.
6. « Continuidades y discontinuidades en la poesía de Juan Gelman. Una glosa de *Incompletamente* », *Foro hispánico* n°24 (n° especial dedicado a *La literatura argentina de los años 90*), 2003, pp. 97-110.
7. “El símbolo del pájaro en la poesía de Juan Gelman”, *Zurgai* (Bilbao). Diciembre 2008. *Leyendo a Juan Gelman*, pp. 89-93.
8. « Entre science et mystique : le *Cantique cosmique* d’Ernesto Cardenal », in *Le contretemporain poétique*, Michel Lisse (éd.), *Les lettres romanes*, tome 64, n°1-2 (2010), pp. 129-143.
9. « El imaginario apocalíptico en la literatura hispanoamericana : esbozo de una tipología », *Cuadernos LI.RI.CO*, n°7 (2012) (url: <http://lirico.revues.org/689>).
10. Fabry, Geneviève & María Ángeles Pérez López, “La actualidad de la posvanguardia”, introd. del número especial dedicado a *La actualidad de la posvanguardia*, *Guaraguao*, año 18, n°45, 2014 (pp. 7-13).
11. Fabry, Geneviève, “De la lengua del testimonio al testimonio de la lengua: poema en prosa y exploración “de la zona del lenguaje” en la poesía tardía de Juan Gelman”, in *Guaraguao*, año 18, n°45, 2014, pp. 117-134.
 Seconde publication dans : *Palabra calcinada. Veinte ensayos críticos sobre Juan Gelman*, M.A. Semilla Durán & J. Boccanera (eds), Buenos Aires, UNSAM ed., 2016, pp. 243-257.

2° bis Articles publiés dans des ouvrages

1. « Julio Cortázar, “Instructions pour remonter une montre” : pour une poétique —ludique— du conte », in COLLES, Luc et alii (ed.), *Passions de lecture. Pour P. Yerlès*, Didier Hatier, Bruxelles, (1997), pp. 125-129.
2. « [Ramón de la] Cruz », in *Patrimoine littéraire européen*, tome 10, Jean-Claude Polet (dir.), De Boeck Université, Paris/Bruxelles, (1998), pp. 68-75, [notice et choix des textes].
3. « El compromiso con la Historia de Pablo Neruda a Juan Gelman », in *Lectures d'une œuvre. 'Residencia en la tierra', 'Canto general' de Pablo Neruda*, ouvrage coordonné par Néstor Ponce, Editions du Temps, Paris (2000), pp. 96-113.
4. « Cuerpo, nombre y enunciación : acerca del efecto-personaje en *El beso de la mujer araña* », in Manuel Puig, *El beso de la mujer araña*, ed. crítica de José Amícola y Jorge Panesi, ALLCA XX, 2002 (col. Archivos), pp.503-517.
5. Geneviève Fabry et Silvia Lucchini in Luc Collès, Jean-Louis Dufays, Costantino Maeder (éd.), *Enseigner le français, l'espagnol et l'italien. Les langues romanes à l'heure des compétences*, Bruxelles, DeBoeck-Duculot, 2003, pp. 108-114, 194-201, 241-248.
6. « Reescrituras del salmo 136 (137). De Ernesto Cardenal Juan Gelman pasando por san Juan de la Cruz », in *Federico García Lorca et Cetera. Estudios sobre las literaturas hispánicas en honor de Christian de Paepe*, N. Delbecque, N. Lie, B. Adriaensen (ed.), Leuven University Press, 2003, pp. 457-468.
7. « “¿qué querrá decir eso?” Una lectura de *Bajo la lluvia ajena y Eso* », in Fernando Moreno (ed.), *La memoria de la dictadura. Nocturno de Chile, R. Bolaño*, Interrupciones 2, J. Gelman, Paris, Ellipses, 2006, pp. 307-318.
8. « “La materia era tan sólo un tenue velo de tu rostro” : aproximación al *Cántico cósmico* de Ernesto Cardenal », in María Cecilia Graña (comp.), *La suma que es el todo y que no cesa. El poema largo en la modernidad hispanoamericana*, Rosario, Beatriz Viterbo Editora, 2006, pp. 175-194.
9. « Introduction générale », in Fabry, Geneviève et Hubert Roland (coord.), *Les frontières du réalisme dans la littérature narrative du XXème siècle*, Actes du colloque international 1-3 décembre 2004, Louvain-la-Neuve. Louvain-la-Neuve, e-montaigne éd., 2006 (<http://www.e-montaigne.com>.) 6 pp.
10. “Violence et narration dans *La guerra del fin del mundo* de Mario Vargas Llosa”, in G.P. Giudicetti (ed.), *Il lettore 'en abyme'*, Louvain-la-Neuve, L'Astolfo-Centre d'études italiennes, 2006, pp. 163-180.
11. « Jean-Louis Chrétien : une lecture à l'écoute ». In *Art de lire, art de vivre. Hommage au Professeur Georges Jacques*. Ouvrage coordonné par Myriam Wathee-Delmotte. Paris, l'Harmattan, 2008.
12. « El exilio en la lengua : los casos de Bianciotti y Gelman », in *Hommage à Milagros Ezquerro. Théorie et fiction*, Paris-México, RILMA-ADEHL, 2009, p. 181-191.
13. “*Carta a mi madre* (1989) de Juan Gelman: desandar las expulsiones”, in R. De Maeseneer et alii, *El hispanismo omnipresente. Homenaje a Robert Verdonk*, University Press Antwerp, 2009, pp. 367-376.

14. “La palabra poética como ‘polvo espectral’ en *Mutaciones de la realidad* de Olga Orozco”, in Inmaculada Lergo Martín (coord.): *Olga Orozco. Territorios de fuego para una poética*, Universidad de Sevilla. Colección “Escritores del Cono Sur”. Sevilla, 2010, pp. 321-329.
15. G. Fabry avec L. de Vivanco Roca Rey et Ilse Logie, “Nuevas pautas para el estudio de los imaginarios (post)apocalípticos en la literatura hispanoamericana”, in *Nuevos hispanismos. Para una crítica del lenguaje dominante* (Julio Ortega, ed.). Madrid/frankfurt am Main, Iberoamericana/Vervuert, 2012. pp. 315-336.
16. “ ‘Convivir con la muerte’ : la poesía de duelo de Juan Gelman”, in Aníbal Salazar Anglada (ed.), *Juan Gelman. Poética y gramática contra el olvido*, Sevilla, Secretariado de publicaciones de la Universidad de Sevilla (col. Escritores del Cono Sur), 2012, pp. 141-156.
17. “Deuil et mélancolie”. Article du *Dictionnaire des mythes et concepts de la création*, Jacques Poirier (éd.), Reims, Epure, 2015, pp. 187-189.

2° ter Articles publiés dans des actes de colloque

1. « L’ineffable selva. Voyage initiatique et écriture dans le roman hispano-américain » in *Descriptions et créations d’espaces dans la littérature*, LEONARDY, Ernst et ROLAND, Hubert (éd.), Louvain-la-Neuve/Bruxelles, Université de Louvain et Nauwelaerts éditions, 1995, pp.203-213.
1. « Producción narrativa e identidad femenina : el relato materno en *Cae la noche tropical* de Manuel Puig », in *Imágenes de mujer/Images de femmes*, FOUQUES Bernard, MARTÍNEZ GONZÁLEZ, Antonio (ed.), Université de Caen, Imprenta-Editorial Ave María (1998), pp. 275-286.
2. « Metalepsis e identidad : re-lectura de la novelística de Manuel Puig a la luz del pensamiento de Paul Ricoeur », in *Encuentro Internacional Manuel Puig*, José Amícola, Graciela Speranza (Ed.), Beatriz Viterbo Editora, Rosario (Argentina), (1998), pp. 147-154.
3. « El trabajo intertextual en los *Comentarios* de Juan Gelman : ¿una transgresión? », in *Discursos transgresivos en Europa y América Latina*, Actes du colloque ALMOREAL des 27 et 28 novembre 1998 à Angers, Fisbach, Erich (ed.), Angers, (1999), pp.121-132.
4. - En collaboration avec Silvia LUCCHINI, « Filmer les premières expériences didactiques en classes d’espagnol et d’italien : vers une auto-formation ? », *Didactique du français et des langues étrangères : analyser des pratiques de classe*. Actes de la Journée d’études organisée par le CEDILL le 20 janvier 1999, J.-L. Dufays et C. Ronveaux (éd.), Louvain-la-Neuve, Documents du CEDILL n°2 (1999).
5. « Qui a trahi? Des rapports entre personnage et lecteur dans deux romans de Manuel Puig », in *Le secret, motif et moteur de la littérature*, études réunies et présentées par Ch. Zabus, Université de Louvain, Recueil de Travaux d’histoire et de philologie, 7e série, Fascicule 7, Louvain-la-Neuve (1999), pp. 388-399.
6. « Mal et cécité chez Ernesto Sábato », in *Les imaginaires du mal*, Études réunies et présentées par Myriam Watthee-Delmotte et Paul-Augustin Deproost, Presses universitaires de Louvain/Éditions du Cerf, Paris-Louvain-la-Neuve (2000), pp. 303-312.
7. En collaboration avec Silvia Lucchini, « L’acquisition des compétences métalinguistiques dans la formation des professeurs de langue », in L. Collès, J.-L. Dufays, G. Fabry, C. Maeder (éd.), *Didactique des langues romanes : le développement de compétences chez l’apprenant*, (colloque à Louvain-la-Neuve, 27-29 janvier 2000), Bruxelles, Be Boeck-Duculot, 2001, pp. 543-548.

8. « El diálogo interlingüístico en *Dibaxu* (1994) de Juan Gelman », in Rita De Maeseneer (ed.), *Convergencias e interferencias. Escribir desde los borde(r)s en los umbrales de un nuevo milenio*, (colloque d'Anvers, 6-8/04/2000), Valencia, Ediciones EX Cultura, 2001, pp. 93-102.
9. « Las aporías de la exterioridad en dos novelas de Juan José Saer », in *Río de la Plata* n°23-24 (2001), (Actas del coloquio *Los múltiples desafíos de la modernidad en el Río de la Plata*, Benson y Rossiello ed.), pp. 405-418.
10. « La thématique du pèlerinage à Saint-Jacques de Compostelle dans la littérature espagnole d'après-guerre », *Rêves de chrétienté, réalités du monde, Imaginaires catholiques*, L. van Ypersele et A.-D. Marcelis (éd.), Paris/Louvain-la-Neuve, Cerf/Presses universitaires de Louvain, 2001, pp. 259-270.
11. « Rito y epifanía en *Nadie nada nunca* », in *Le lieu de/El lugar de Juan José Saer*, M. Ezquerro (ed.), Actes du Premier colloque international sur l'œuvre de Juan José Saer, Editions du centre d'études et de recherches socio-critiques, 2002, pp. 141-158.
12. « El efecto-lugar en la narrativa de Juan Jose Saer. Propuestas metodológicas a partir de un análisis de *A medio borrar* ». IN Menczel,-Gabiella (ed. and preface); Scholz,-Laszlo (ed. and preface). *El espacio en la narrativa moderna en lengua española*. Budapest, Hungary : Eotvos Jozsef Konyvkiado, 2003, pp. 178-87. (Actas del Coloquio internacional Universidad Eotvos Lorand: Budapest, 12-13 de Mayo de 2003).
13. « Leer y reescribir los *Naufragios* de Alvar Núñez Cabeza de Vaca o las virtualidades de la cita », in *Reescrituras*, L. Rodríguez-Carranza y Marilene Nagle (ed.), Amsterdam-New York, Rodopi, 2004, pp. 41-56.
14. « El lenguaje sanjuanista como modelo en la poesía hispanoamericana (1982-2002) » in *América. Cahiers du CRICCAL* n°33 (2004), pp. 307-317.
15. “La ‘zone’ comme microcosme dans l’oeuvre de Juan José Saer”, in C. Drösch, H. Roland, S. Vanasten (éd.), *Literarische Mikrokosmen. Begrenzung und Entgrenzung/ Les microcosmes littéraires. Limites et ouvertures. Hommage à E. Léonardy*, Bruxelles, Peter Lang, 2006.
16. “Textos y aparecidos. Acerca de *La junta luz* de Juan Gelman”, in Milagros Ezquerro et Julien Roger (éd.), *Le texte et ses liens I/El texto y sus vínculos I*, Paris, Indigo et Côté-femmes éditions, 2006, pp. 109-118.
17. “*Valer la pena y País que fue será* : un nuevo fundamento para la esperanza », in *Juan Gelman : poesía y resistencia/nuevas lecturas críticas*, M. A. Semilla Durán y N. Ponce (dir.), *Río de la Plata* n°31-Textures (université Lyon 2) 19 (2007), pp. 149-170.
18. “Référence sanjuaniste chez quatre poètes hispano-américains contemporains: analyse de la symbolique nocturne”.in *Emblemata sacra. Rhétorique et herméneutique du discours sacré dans la littérature en images*. Textes édités par Ralph Dekoninck et Agnès Guiderdoni-Bruslé.Turnhout, Brepols, 2007, pp. 277-290.
19. « A la vie, à la mort. L'ironie au service de la Révolution dans l'œuvre du poète salvadorien Roque Dalton », in Sappia, C. (éd.), *A l'image d'Oscar Romero. Héros, prophètes et martyrs d'Amérique latine*, Louvain-la-Neuve, Academia Bruylant, 2009, pp. 75-88.
20. “Hadewijch y Santa Teresa en la poesía de Juan Gelman : la enunciación como lugar utópico”, in P. Collard, M. N.Ubarri, Y. Rodríguez Pérez (eds.), *Encuentros de ayer y reencuentros de hoy. Flandes, Países Bajos y el Mundo hispánico en los siglos XVI-XVII*, Gent, Academia Press, 2009, pp. 195-205.
21. « Barbarie et barbarismes dans l'oeuvre de Juan Gelman », *Lieux et figures de la barbarie*, N. Giraldi-Dei Cas, F. Idmhand, C. Fourez (ed.), Bruxelles, Peter Lang, 2012, pp. 471-483.

22. “ ‘Sin tapar los ojos del recuerdo’ : la memoria del desastre en la poesía de Juan Gelman”, in *Estética de la memoria*, Faustino Oncina y M. Elena Cantarino (eds.), Valencia, PUV, 2011, pp. 287-307.
23. “Les déchirures de la filiation dans l’oeuvre de Juan Gelman”, in C. Chelebourg, D. Martens, M. Watthee-Delmotte (eds), *Héritage, filiation, transmission. Configurations littéraires (XVIIIe – XXIe s.)*, Presses universitaires de Louvain, 2011, pp. 161-171.
24. « La tension entre modernité et spiritualité dans la poésie hispano-américaine. Les cas paradigmatiques d’E. Cardenal et d’O. Paz », in *Esthétique et spiritualité. I. Enjeux identitaires*, B. Decharneux, C. Maignant, M. Watthee-Delmotte (eds), Fernelmont, E.M.E., 2012, pp. 103-118.
25. « Mitos mestizos en la novela hispanoamericana : estudio de las figuras crísticas en *Oficio de tinieblas* (R. Castellanos) e *Hijo de hombre* (A. Roa Bastos) », in *Myth and Subversion in the Contemporary Novel*, J.M. Losada Goya & M. Guirao Ochoa, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2012, pp. 463-474.
26. « Introducción » por Lucero de Vivanco Roca Rey y Geneviève Fabry. *Memorias en tinta. Ensayos sobre la representación de la violencia política en Argentina, Chile y Perú*. L. de Vivanco (ed.) Ediciones Universidad Alberto Hurtado, Santiago de Chile, 2013, pp. 13-29.
27. « Palabra testimonial y valor ontológico del amor en los últimos poemarios de Juan Gelman ». *Memorias en tinta. Ensayos sobre la representación de la violencia política en Argentina, Chile y Perú*. L. de Vivanco (ed.) Ediciones Universidad Alberto Hurtado, Santiago de Chile, 2013, pp.149-163.
28. « ‘La realidad incomprensible del acontecimiento’ . La guerra cristera según Álvaro Pombo ». Kristine Vanden Berghe (ed.). *La Revolución mexicana. Miradas desde Europa*. Bruxelles, Peter Lang, 2014. 127-142.
29. « La mystique, une contestation de la religion ? Jouissance et beauté dans le *Cantique spirituel* de Jean de la Croix ». *Dieu au risque de la religion*. Benoît Bourguin, Joseph Famerée, Paul Scolas (ed.), Louvain-la-Neuve, Academia-L’Harmattan, 2014, pp. 119-136.
30. « El cristianismo como *pharmakon*. Poder totalitario e imaginario religioso en *El árbol de la cruz* de Miguel Ángel Asturias”, in A.M. Amar Sánchez y L. Avilés, *Representaciones de la violencia en América latina: genealogías culturales, formas literarias y dinámicas del presente*, Frankfurt-Madrid, Iberoamericana-Vervuert, 2015, pp. 71-94.